



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Ottawa, Ontario
K1A 0Y9

Ottawa (Ontario)
K1A 0Y9

March 7, 2011

Le 7 mars 2011

MEAT HYGIENE DIRECTIVE

DIRECTIVE DE L'HYGIENE DES VIANDES

2011-21

2011-21

SUBJECT: Chapter 1 - section 1.2.2.1

OBJET : Chapitre 1 - section 1.2.2.1

Change of address and name of contact person
for applications for exemption from the MIA.

L'adresse et le nom de la personne-ressource
pour les demandes d'exemption du LIV ont
changés.

ENGLISH AND FRENCH VERSION

VERSIONS ANGLAISE ET FRANÇAISE

Please replace in your Manual of Procedures
pages 7 and 8 of Chapter 1 with the attached
pages.

Veuillez remplacer les pages 7 et 8 du chapitre 1
de votre Manuel des méthodes par les pages ci-
jointes.

Richard Arsenault
Director
Meat Programs Division

Richard Arsenault
Directeur
Division des programmes des viandes

Att./p.j.

- a statement on the label of the cheese reflects the origin of the meat product, and;
 - the cheese containing the meat product was manufactured in an establishment inspected by the Canadian Food Inspection Agency or its foreign equivalent.
- f) Foods, other than meat products, fried in animal fat.
 - g) Potato-based foods such as perogies containing not more than 3% meat products.
 - h) Flavouring and seasoning preparations.
 - i) Fish products in which the only meat product is rendered animal fat.
 - j) Capsules, tablets and retail size containers of liquid and powder-concentrates, containing meat or meat by-products, that are intended and labelled for sale as pharmaceuticals or pseudopharmaceuticals rather than as food products.
 - k) Foods containing 2% meat product or less, calculated on the basis of the cooked weight of the meat product.
- (2) Mincemeat containing a meat product may be eligible for exemption from the operation of sections 7, 8 and 9 of the MIA.

Applications for exemption from the MIA shall include a label of the product and, on the manufacturer's letterhead, the recipe indicating the percentage of every ingredient used as well as the method of preparation of the product. The request for exemption, along with the relevant documents, shall be addressed to [the Label and Recipe Registration Unit, Canadian Food Inspection Agency, 1431 Merivale Rd, Ottawa, Ontario, K1A 0Y9](#).

Please note that this letter of exemption does not exempt the holder from requirements under other divisions of the CFIA or other government departments. These products are also regulated by Health Canada through product-specific regulatory programs, which are administered under the authority of the *Food and Drugs Act* and *Food and Drug Regulations* and by the CFIA under the *Health of Animals Act* and *Health of Animals Regulations*. It is the responsibility of the prospective importer or licensee to be in compliance with any additional import requirements or restrictions associated with the importation or licensing of a commodity for human use. Specific conditions by type of product can be found in the [Automated Import Reference System \(AIRS\)](#).

1.2.2.2. Departmental Consolidations

A departmental consolidation contains all amendments to the Act and Regulations up to the date of the consolidation, providing a ready reference. The warning note on the inside of the front cover of the departmental consolidated copy of the MIA and MIR is a standard warning indicating that the pages are not the official Canada Gazette copy and may contain minor errors. In court proceedings lawyers must use the official version of the Regulations contained in the **Canada Gazette, Part II** that is, the Regulations made and published in June 1990, plus each separate amendment that has been made and published after that date.

1.2.2.3. Incorporation by Reference in the MIR

Incorporation by reference is a drafting technique that allows the inclusion of other legislative text without reproducing the material word by word within the MIR. The material is not only referenced, it is also incorporated into the Regulations.

The MIR incorporate by reference other applicable legislative and technical documents, including:

- Federal legislation:

- *Food and Drugs Act and Regulations;*
 - *Health of Animals Act and Regulations,*
 - *Consumer Packaging and Labelling Act and Regulations;*
 - *Canadian Agricultural Products Act,*
 - *Canadian Food Inspection Agency Act,*
 - *Canadian Food Inspection Agency Fees Notice;*
 - *Meat Products Inspection Fees;*
 - *Weights and Measures Act;*
 - *Egg Regulations;*
 - *Processed Eggs Regulations;*
 - *Fish Inspection Regulations;*
 - *Feed Regulations;*
 - *Pest Control Products Act;*
 - *Official Languages Act; and*
 - *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act.*
- CFIA Manuals:
 - Food Safety Enhancement Program (FSEP) Manual; and
 - Meat Hygiene Manual of Procedures (MOP).
 - Other documents:
 - Master Agreement between the Treasury Board and the Public Service Alliance of Canada; and
 - Code of Practice for the Care and Handling of Farm Animals.

As incorporations may be ambulatory (updated on a regular basis by the responsible regulatory authority or another independent authority) readers must ensure that the correct, most up-to-date material is consulted.

1.2.2.4. Meat Hygiene Manual of Procedures (MOP) and Directives

The MOP is divided in specific chapters which elaborate on MIR requirements and may include: specifications, classifications, illustrations, graphs, test methods, procedures, operational standards, safety standards, performance standards, criteria relevant to the application of the regulations and examples of how the regulations apply.

Interested parties may order a print copy or may consult [an electronic version of the Meat Hygiene Manual of Procedures and amending directives](#).

Meat hygiene directives (MHD) are issued as needed to amend this manual and office consolidations of the MIA and MIR. Each MHD is identified by a number composed of the calendar year followed by a figure indicating the order in which it was issued.

Explanatory or informative memorandums may be issued periodically to provide further details on Meat Programs requirements. They may be incorporated into the MOP at a later date, as appropriate.

The MOP has been designed to promote collaboration of readers and users in reaching Meat Programs objectives. Questions and any suggestions for improvement may be submitted to the Director or otherwise specified in specific chapters of the MOP and other reference materials.

The reader should note that for a complete source of detailed documentation, this manual should be consulted in conjunction with the appropriate legislation, manuals and reference to other complementary materials, such as the Meat Cuts Manual.

Pour en savoir plus sur la *Gazette du Canada*, consulter la [foire aux questions](#).

Le ministère de la Justice est chargé de tenir à jour les lois et règlements codifiés pour le gouvernement du Canada.

Il est à noter que, depuis le 1^{er} juin 2009, les codifications des lois et des règlements sur le site Web des Lois du Canada sont « officielles » et font ainsi preuve de leur contenu.

Voir la [liste complète des lois et règlements administrés par l'ACIA](#).

1.2.2.1. Exemption des produits de viande en vertu de l'alinéa 3(1)(i) du RIV

- (1) Les articles 7, 8 et 9 de la LIV ne s'appliquent pas aux aliments suivants renfermant un produit de viande :
- a) Fèves au lard.
 - b) Produits traditionnels de boulangerie incluant le plum pudding (Remarque : cette catégorie n'inclut pas les produits de boulangerie garnis de viande ou qui en renferment).
 - c) Sauces à salade (vinaigrettes).
 - d) Trempettes à base de produits laitiers.
 - e) Fromage contenant 3 % ou moins de produit de viande ajouté, si :
 - la viande utilisée dans le fromage provient d'un établissement agréé selon le RIV ou son équivalent étranger;
 - une déclaration sur l'étiquette du fromage précise la provenance du produit de viande;
 - le fromage contenant le produit de viande a été fabriqué dans un établissement inspecté par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) ou son équivalent étranger.
 - f) Aliments, autres que des produits de viande, frits dans une graisse animale.
 - g) Aliments à base de pomme de terre, par exemple des pérogies contenant au plus 3 % de produits de viande.
 - h) Préparations aromatisantes et assaisonnements.
 - i) Aliments à base de poisson dans lesquels le seul produit de viande est du gras animal fondu.
 - j) Capsules, comprimés ou contenants de détail (concentrés liquides ou en poudre) qui renferment de la viande ou des sous-produits de viande et qui sont vendus et étiquetés en tant que produits pharmaceutiques ou pseudo-pharmaceutiques et non comme produits alimentaires.
 - k) Aliments contenant 2 % ou moins de produits de viande, ce pourcentage étant calculé sur la base du poids du produit de viande cuit.
- (2) Le mince-meat contenant un produit de viande peut être exempté de l'application des articles 7, 8 et 9 de la LIV.

Les demandes d'exemption du LIV, présentées sur papier à en-tête de la compagnie, doivent comprendre l'étiquette du produit, la recette indiquant le pourcentage de chaque ingrédient utilisé et la méthode de préparation du produit. La demande d'exemption et les documents pertinents doivent être expédiés à **la Section d'enregistrement des étiquettes et des recettes, Agence canadienne d'inspection des viandes, 1431 rue Merivale, Ottawa (Ontario) K1A 0Y9.**

Veillez noter que cette lettre d'exemption ne libère aucunement l'importateur canadien de l'obligation de satisfaire aux exigences à l'importation d'autres programmes de l'ACIA et/ou d'autres ministères gouvernementaux. Ces produits sont aussi réglementés par Santé Canada, via des programmes spécifiques pour les différents produits, qui sont administrés sous l'autorité de la *Loi sur les aliments et drogues* et le *Règlement sur les aliments et drogues*, ainsi que l'ACIA, sous l'autorité de la *Loi sur la santé des animaux* et le *Règlement sur la santé des animaux*. Il importe à l'importateur ou le titulaire de licence potentielle d'être en conformité avec toute autre condition d'importation additionnelle ou restrictions associées avec l'importation ou l'accord d'une licence d'un produit pour consommation humaine. Les conditions spécifiques par type de produits se trouvent dans le [Système automatisé de référence à l'importation \(SARI\)](#).

1.2.2.2. Codification ministérielle

Une codification ministérielle englobe toutes les modifications apportées à une loi et à un règlement jusqu'à la date de codification et est de consultation facile. L'avertissement au verso de la page couverture de la codification ministérielle de la LIV et du RIV est une mise en garde apparaissant normalement dans toutes les codifications ministérielles et indiquant que le libellé de la codification ministérielle n'est pas identique à celui de la *Gazette du Canada* et peut contenir des erreurs mineures. Au cours de procédures judiciaires, les avocats doivent utiliser non seulement la version réglementaire officielle contenue dans la **Partie II de la *Gazette du Canada***, publiée en juin 1990, mais aussi chacune des modifications distinctes apportées et publiées après cette date.

1.2.2.3. Incorporation par renvoi dans le RIV

L'incorporation par renvoi est une technique de rédaction qui permet d'inclure d'autres textes législatifs dans un règlement sans les y reproduire mot à mot. Les dispositions des lois ou des règlements mentionnés dans le RIV sont ainsi incorporées dans le Règlement.

Le RIV incorpore par renvoi d'autres documents techniques et législatifs, y compris les suivants :

- Législation fédérale :
 - *Loi et Règlement sur les aliments et drogues;*
 - *Loi et Règlement sur la santé des animaux;*
 - *Loi et Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation;*
 - *Loi sur les produits agricoles au Canada;*
 - *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments;*
 - *Avis sur les prix de l'Agence canadienne d'inspection des aliments;*
 - *Prix applicables aux produits de viande;*
 - *Loi concernant les poids et mesures;*
 - *Règlement sur les œufs;*
 - *Règlement sur les œufs transformés;*
 - *Règlement sur l'inspection du poisson;*
 - *Règlement sur les aliments du bétail;*
 - *Loi sur les produits antiparasitaires;*
 - *Loi sur les langues officielles; et*
 - *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada - États-Unis.*
- Manuels de l'ACIA :
 - *Manuel du Programme d'amélioration de la salubrité des aliments (PASA); et*
 - *Manuel des méthodes de l'hygiène des viandes.*
- Autres documents :
 - *Convention entre le Conseil du Trésor et l'Alliance de la Fonction publique du Canada; et*
 - *Code de pratiques recommandées pour le soin et la manipulation des animaux de ferme.*